

NOTA DE PRENSA

2013-11-05

El Centro de pruebas DLG se convierte en Laboratorio de pruebas AEF ISOBUS

Como un Laboratorio de pruebas AEF ISOBUS adicional, el DLG Test-Zentrum Technik und Betriebsmittel, ubicado en Groß-Umstadt cerca de Frankfurt, Alemania, ahora certifica componentes ISOBUS en nombre de AEF usando para ello la Prueba de conformidad AEF ISOBUS.

El Comité Directivo de la Agricultural Industry Electronics Foundation (AEF)* ha firmado un acuerdo de cooperación con la Sociedad Agrícola Alemana (Deutsche Landwirtschaftsgesellschaft o DLG). "Con esta acción estamos respondiendo al deseo explícito de muchos de nuestros clientes", nos comenta el Dr. Hermann Buitkamp, director gerente del DLG-Test Centre. Y Peter van der Vlugt, presidente de AEF, añade "Estamos deseando poner en marcha la cooperación con el DLG. Son un instituto de pruebas con experiencia y cuenta con una gran aceptación en la comunidad agrícola".

El test de conformidad AEF ISOBUS comprueba si un componente ISOBUS cumple la norma ISO 11783 y además, con las Directrices AEF ISOBUS adicionales. A los componentes certificados se les permite llevar la etiqueta certificada AEF ISOBUS y se encuentran recogidos en la base de datos AEF ISOBUS www.aef-isobus-database.org. Esto proporcionará en el futuro una amplia información sobre las capacidades ISOBUS incorporadas a un único componente, así como también en una combinación de tractor y apero. Solo las funcionalidades presentes en todos los componentes conectados se pueden usar normalmente.



Lodovico Bussolati, director general de Same Deutz-Fahr

To download version in high-resolution please click the image.

Same Deutz-Fahr se une al Comité Directivo de AEF

Same Deutz-Fahr, ubicado en Treviglio, al Norte de Italia, se ha unido ahora a los líderes de la Agricultural Industry Electronics Foundation (AEF) como el miembro número 8 de sus socios principales.

Aunque las cinco mayores carteras de producto a nivel internacional ahora forman parte del comité directivo de la organización. Una de las obligaciones de los principales miembros es la financiación de la mayor parte de los gastos de AEF. Lodovico Bussolati, director general de SAME DEUTZ-FAHR, ha comentado: "Nuestra empresa está realmente satisfecha con la nueva condición de miembro principal del Comité directivo. Esta decisión está en consonancia con la importancia que le damos a la electrónica en nuestro desarrollo de productos."



AGRICULTURAL INDUSTRY
ELECTRONICS FOUNDATION

Persona de contacto:

Carsten Hühne,
AEF Spokesman Europe
carsten.huehne@kvernelandgroup.com

*La plataforma internacional de la industria AEF fue fundada en 2008 por las empresas de maquinaria agrícola AGCO, Claas, CNH, Grimme, John Deere, Kverneland Group y Pöttinger, junto con las asociaciones AEM (Equipment Manufacturers USA) y VDMA (German Engineering Federation). Actualmente cuenta con más de 140 miembros, comprometidos con la tarea de extender la estandarización electrónica – es decir ISOBUS – y eléctrica. La asociación ha expandido su ámbito de actuación recientemente más allá de ISOBUS. Los nuevos campos de actividad incluyen actuadores eléctricos de alta tensión, sistemas de cámaras y sistemas de información para gestión de explotaciones agrícolas. La principal preocupación de AEF es la compatibilidad, independientemente del fabricante, así como informar al público agrícola de las aplicaciones y ventajas de ISOBUS y otras tecnologías nuevas. www.aef-online.org